

# Staff Association Carlsberg Holiday Homes



Summer 2023



## **Welcome to the Staff Association's catalogue of holiday homes.**

Here you can read about all the nice holiday homes we offer to our members for the summer season 2023.

### **Our own houses:**

**We own 5 houses in Denmark and 3 houses in Sweden.** In Denmark the houses are situated at Fårup in Northern Jutland, Nykøbing Sjælland, Liseleje and Spodsbjerg on Langeland. All are close to lovely beaches. In Sweden we have a house on the Halland Ridge with a shared swimming pool close by, and 2 houses are located close to the Fylle Creek and its waterfall close to Simlångsdalen.

### **Rented holiday homes:**

As we want to ensure that as many of our members as possible have a chance to rent one of our holiday homes, we rent a large number of extra homes for shorter or longer periods, mostly during the summer peak season.

**In Denmark** this year's novelty is a nice holiday home near Følle Strand near Rønde on the southern part of Djursland in Jutland.

Moreover, we can offer a nice large holiday home in Skagen and a nice and cozy holiday home near the sea Vesterhavet at Vejers Strand (on the west coast of Jutland). We offer a nice holiday home at Dyngby Strand situated 2 km south of Saksild and a stay in a house for 8 persons at Lalandia in Billund with free access to the Aquadome and Monkey Land. In Sandvig on the island of Bornholm we offer a house with a yard and a view of the Baltic Sea, in Falster we offer a nice holiday home in the center of Marielyst. On Samsø we have a charming house at Traneberg.

**Abroad** we have new apartments in Paris and Umbrien, Italy. Moreover we have chosen to offer our well-known holiday homes in Nice, Alicante, and Tuscany. All these rentals are conditional on travels not being discouraged by the authorities at the time of the holiday. Therefore, if authorities advise against travels to the country at the time of the holiday, rentals abroad will not be binding in 2023.

**If you do not receive the newsletter from the Staff Association**, either by email or as a printed catalogue, please contact Birgitte Frank, phone 3327 4556 (dispatch of a printed catalogue will cost DKK 30.00 every three months).

### **How to rent a holiday home:**

We have a draw for stays in the holiday homes before the beginning of every season. The draw for the summer season is done for both high and mid seasons which must be applied for simultaneously. For the peak season which covers weeks 26-32, the draw is done according to the number of bonus points per member. The member with most bonus points will be drawn first. One bonus point is added to all members every year.

When logged on to the booking system you can always see how many bonus points you have by choosing "Min side"- "Min Profil". If you win a stay during the peak season, you will lose all your accumulated bonus points.

For weeks in the mid seasons - which cover the weeks 19-25 and 33-39 - are drawn immediately after the draw for the high season. For weeks in mid seasons no bonus points are necessary, nor do you lose any points.

You can apply for stays of 1 or 2 weeks. They are drawn on the same terms. Working members have priority over senior members, and wishes in high season will **always** precede wishes in the mid seasons.

After the draw booking will be given free. However, for two weeks after the draw week stays will have priority over shorter stays.

### **How to apply for a holiday home and participate in the draw:**

If you wish to participate in the draw you must create lots on the holiday booking system at fct.dk. If you do not have access to the internet, you must use the application form in this booklet. Your application must be received by the Holiday Home Administration

**by Wednesday 1 February 2023 at 12 noon at the latest.**

Immediately after the draw all applicants who have won a stay will be informed hereof by e-mail or letter. If you do not receive information, it is still your own responsibility to find out whether you have won. You do this by logging into the holiday booking system. On "my account" you can see your bookings.

Lists with the result of the draw will be posted on the Staff Association's website fct.dk soon after the draw and will also be sent out with the subsequent Newsletter. It is possible to rent available weeks for 1- or 2-week stays through the website or by phone to Hanne Buch-Larsen, tel. 4082 1442.

**PLEASE NOTE** that the booking of a holiday home is binding. We will do our best to rent it to another member if you are unable to use it after all. However, you will still need to pay for the stay if we fail in finding another user. FURTHERMORE rental of the home to colleagues, family members or anyone else is **not allowed**.

**PLEASE NOTE:** In 2023 bookings will not be binding if travel restrictions have been introduced that prevent stays in the holiday home at the time of the holiday.

# Price overview for the 2023 summer season

## Prices include electricity consumption

	<b>Period</b>	<b>Peak season</b>
	05.05. - 23.06	23.06. - 11.08.
	11.08. - 29.09.	
<b>Own holiday homes</b>	<b>per week/per day</b>	<b>per week/per day</b>
1. Hulegårds Kvarn, Store Hus	kr. 2.600 / 550	kr. 3.000
2. Hulegårds Kvarn, Lille Hus	kr. 2.400 / 500	kr. 2.800
3. Hallandsåsen	kr. 2.600 / 550	kr. 3.000
5. Humlehuset, Klint	kr. 3.100 / 650	kr. 4.200
6. Friheden, Klint	kr. 3.100 / 650	kr. 4.200
7. Nørkjær, Liseleje	kr. 2.800 / 600	kr. 3.900
8. Træløbervej, Langeland	kr. 2.600 / 550	kr. 3.700
9. Fårup, Nordjylland	kr. 2.800 / 600	kr. 3.900

### Rented holiday homes

39. Følle Strand, Rønde, Djursland	kr. 4.400 / 1.000	kr.5.600
40. Lalandia Billund	kr. 5.500 / 1.100	kr.7.000 / 1.500
41. Dyngby Strand (Saksild)	kr. 3.500 / 800	kr. 4.700
42. Skagen ved kirken	kr. 4.400 / 1.000	kr. 5.600
49. Langør, Tranebjerg, Samsø	kr. 2.800	kr. 4.000
52. Sandvig, Bornholm-inkl. rengøring	kr. 4.400 / 1.000	kr. 5.600
54. Vejers Strand	kr. 4.400 / 1.000	kr. 5.600
56. Marielyst, Falster	kr. 3.500 / 800	kr. 4.700
59. Marina Baie des Anges, Nice	kr. 4.000	kr. 5.000
62. Frigiliana, Malaga	kr. 3.000	kr. 4.200
63. Alicante, La Zenia, ZeniaMar	kr. 4.000	kr. 5.000
67. Tenuta Di Bardia, Vingård Lucca, Toscana	kr. 4.500	kr. 5.500
68. Madone, Umbrien	kr. 4.000	kr. 5.000
81. Paris Marais	kr. 4.800	kr. 4.800

All prices – except for Lalandia – include electricity consumption. Lalandia, Sandvig, Rome Paris and Frigiliana include cleaning.

All holiday homes offer free internet (except Paris).

Some of the foreign destinations include linen, towels and/or cleaning. In other places it must be paid for. In Southern Europe you will be charged local tourist tax and energy costs.

Look at the individual holiday homes how much is included in the rent.

**It is NOT permitted to charge electric cars from the electrical installations.**

**Changeover time in all holiday homes in Denmark and Sweden is Fridays at 4 p.m.  
(changeovers in Dyngby is on Saturdays)**

For changeover times abroad, please see the descriptions of the individual holiday homes. If nothing else is indicated, the holiday home must be left cleaned and ready for the next tenants.



# Homes owned by the Association

## Hulegårds Kvarn Check-in/out on Fridays at 4 pm

Fröböke 131, 31038 Simlångsdalen, Sweden, is an old water mill that was purchased by the Association in 1962.

The kvarn or "mill" is located in Hallands County, approximately 40 km east of Halmstad in exceptionally beautiful surroundings with large forest areas and charming lakes. The waters that once powered the mill still run through the area. There are bridges across the stream.

The two houses on the plot which is 18,360 m<sup>2</sup>, have a view of the Fylleå (Fylle creek) and are ideal for relaxation. Nearest shops are in Simlångsdalen (approx. 10 km).

From Copenhagen to Hulegårds Kvarn is approx. 150 km (ferry Elsinore / Helsingborg).



## 1. LARGE HOUSE

*Includes: living/dining room, three-person bedroom, kitchen with a dishwasher and bathroom. On the first floor there is a bathroom with sink, and two bedrooms for a total of five people.*

**Maximum of 8 people.**

## 2. SMALL HOUSE

located on the banks of the Fylleå stream *Includes: living/dining room, with a sofa bed (sleeps two), kitchen with a dishwasher and bathroom. On the first floor are two bedrooms with room for two people each.*

**Maximum of 6 people.**

### 3. Hallandsåsen

*Check-in/out on Fridays at 4 pm*

**Ljungeldsvägen 40, 28600 Örkelljunga, Sweden** is a charming wooden holiday home located in the beautiful natural surroundings of the Hallandsåsen forest region, 170 m above sea level. The house is located in the heart of Skåne County, which is home to a number of golf courses. The Örkelljunga Golf Club, one of Sweden's top courses, is located near the house. Tenants can enjoy the common adult and children's swimming pools and petanque courts at no additional cost. The distance to Helsingborg is approx. 60 km.

*This 73 m<sup>2</sup>, one-storey wooden house includes a large hall with a drying cupboard, (for wet swimming suits), a living/dining room with an open kitchen. Two bedrooms with 2 beds each and one bunk bedroom with 2 beds.*

*Bathroom with toilet, separate toilet, garden shed and large terrace.*

**Maximum of 6 people.**



**Discount on ferries to Sweden:** Our members can borrow a discount card to ForSea Ferries sailing between Elsinore-Helsingborg and get approx. 50% discount. Even without booking one of our holiday homes. Please contact Hanne by e-mail at: [hanne.buch-larsen@carlsberg.com](mailto:hanne.buch-larsen@carlsberg.com)



## 5. Humlehuset Check-in/out on Fridays at 4 pm.

**Klint Strandvej 1A, 4500 Nykøbing Sj.**

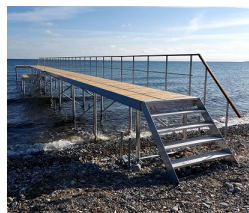
This well-furnished holiday home is located on the same extensive beach lot as "Friheden". On the lot are swings and a climbing tower as well as good opportunities to build caves in the wood. The house has full view of the sea and the beach.



*The house is 98 m<sup>2</sup> and on the ground floor features large kitchen connected to the dining room which overlooks the water. 2 bedrooms with each 2 single beds one bunk room with 2 beds and 2 bathrooms. On the 1st floor there is a living room with a fantastic view of the sea.*

**Maximum of 8 people.**

**There is a bathing jetty near the two houses, Friheden and Humlehuset**



## 6. Friheden Check-in/out on Fridays at 4 pm.

**Klint Strandvej 1, 4500 Nykøbing Sj.**

This charming stone house with thatched roof was built in 1911 as a summerhouse by Anton Knudsen, the Deputy Directory of United Danish Breweries at that time. The house and grounds were donated to the Staff Association in 1954. The grounds of 28.700 m<sup>2</sup> consist of a beautiful, large plantation and beach area on the coast of Kattegat. There is a natural playground, and from the house there is full view of the sea and the beach".

*Like all of our homes, this house has been regularly modernised. The ground floor of 100 m<sup>2</sup> has a large living/dining area, kitchen, small bedroom with two-person sofa bed and alcove (child size), a toiletroom with sink and a separate shower room.*

*The first floor includes a large bedroom with a double bed, a single bed and a child bed two rooms that sleep two people each, and a small bathroom with a sink and a toilet.*

**Maximum of 9 adults plus a child and a baby.**



## 7. Nørkjær

*Check-in/out on Fridays at 4 pm*

**Liselejevej 63, 3360 Liseleje** Purchased in 1947, this is our oldest holiday home. It is named after the brewer Christen Jacobsen's (J. C. Jacobsen's father) birthplace in Dronninglund in Northern Jutland. The natural playground "Havtyren" is 5-10 minutes' walk from the house. It is one of Denmark's largest and most fabulous natural playgrounds with activities for small and large. The playground is located on the outskirts of the plantation. It takes around 5 minutes to walk to the beach through the plantation.



*The house has a total living area of 90 m<sup>2</sup>. The 58 m<sup>2</sup> ground floor includes: a large living/dining room and kitchen with dishwasher. The 32 m<sup>2</sup> first floor includes a bedroom and two other rooms that sleep a total of six people, as well as a bathroom.*

*The house also has a garage and a large, covered terrace connected to the kitchen door.*

**Maximum of 8 people.**



## 8. Langeland

*Check-in/out on Fridays at 4 pm*

**Træløbervej 32, Løkkeby, 5953 Tranekær**, This charming wooden holiday home is in a lovely holiday area, approximately 300 m from one of the best sand beaches on the island. There are swings and a climbing tower on the grounds, which are equipped with robot lawnmowers for the large lawn. The house is located 6 km north of Spodsbjerg (2 km along the beach).



*This 84 m<sup>2</sup>, one-storey house includes: a large living room with an open kitchen area two rooms with two beds each, one bunk bed room, a bathroom with shower, a total of 6 beds a small storage room, a carport and utility room.*

**Maximum of 6 people.**





## 9. Fårup *Check-in/out on Fridays at 4 pm.*

### Kalundborgvej 17, Fårup, 9493 Saltum

This lovely wooden house is nestled in a 3,259 m<sup>2</sup> sand dune area, on the second row of dunes, 500 metres from the North Sea. It is located at the end of a cul-de-sac street on path number 30, which leads directly to the beach.

The house is located close to the amusement park Fårup Sommerland.



*This 74 m<sup>2</sup>, one-storey house includes a living area with an open kitchen, two bedrooms with double beds, one bunk bedroom, one bathroom and 2 storage rooms. In the living room there is an open alcove with room for two extra sleeping spaces. There is a large, partially covered and screened terrace facing west as well as a leeward terrace facing east.*

**Maximum of 8 people.**

### General information regarding our own homes

All our houses are regularly renovated, and they all have a very high standard. The kitchens are equipped with stove with oven, fridge-freezer, dishwasher, microwave, coffee machine, electric kettle, dishes and sufficient cookware for the number of guests the houses are intended for. All are electrically heated and have a fireplace. In addition, air-to-air heat pumps are installed in our Danish houses. The homes also have radio, TV, free Internet, various games for children and adults, baby cot, highchair and at least 2 bikes. There are duvets and pillows for the number of adults for which each house is intended. There are gas grill and charcoal grill by the houses (gas and charcoal must be paid by the tenants).

#### **It is NOT permitted to charge electric cars from the electrical installations.**

As there is no supervision of the houses between the tenancies, it is expected that the tenants are helpful in descaling the coffee machine and adding salt and relaxation to the dishwasher. In Humlehuset, Friheden and Nørkjær, the tenants must make sure that the lawn is mowed. Apart from food and personal necessities you must bring bed linen, towels, tea towels, as well as toilet paper, kitchen roll, dishwashing liquid, etc.

In most houses it is possible to arrange for cleaning. See more on the website or in the papers which are sent to you together with the rental certificate.

# Homes in Denmark rented by the Association

## 40. Lalandia Billund

*If you stay a week, check-in/out is on Saturdays. Check in from 5 p.m. and check out at 10 a.m. at the latest. Not available in weeks 28 to 31.*

In Lalandia there are adventures galore for children and adults alike. Enjoy the tropical climate in the gigantic Aquadome, enjoy the outdoor pool area with a wild river water slide, heated pools and spa pools. Enjoy your favourite sport or play and relax with the family in the cozy arcades with e.g. an ultramodern cinema, Monkey Tonky play area, sports facilities, skating rink, indoor ski slope, climbing wall, golf simulator, bowling center, minigolf, cozy restaurants and inspiring shops. Furthermore there are tennis courts, a football field, a multi course as well as a sand course for beach volley. Read more on [lalandia.dk](http://lalandia.dk)



*On the ground floor the house contains (Billund):*

*Living room & kitchen with refrigerator/freezer, coffee machine, electric kettle, glass ceramic stove, oven, micro-oven and dishwasher. TV with Danish, Swedish, Norwegian and German TV-channels.*

*Bedroom with 1 double bed.*

*Bathroom with toilet, sink, shower, sauna and spa.*

*1st floor:*

*Bedroom with 1 double bed (can be separated into 2 single beds), 1 single bed, 1 cot, 1 children's chair. You must bring your own linen for the baby cot.*

*Bedroom with 1 double bed (can be separated into 2 single beds), 1 single bed.*

*Toilet with sink, washing machine and dryer.*

*Shortest stay is for 3 nights.*

This is a large holiday home ideal for two families or three generations. It has its own spa pool and sauna, plus plenty of room.

**Maximum of 8 people + 1 child aged 0-2.**

The price includes free access to Aquadome and Monkey Tonky land and cleaning, but not environmental duties.

Linen can be rented for \*99 DKK per person per stay (\* 2022 prices).

Dogs (max. 2 per house) are welcome against an additional cleaning fee of \*249 DKK per dog.

## 39. Følle Stand, Rønne, Djursland *check-in/out: Friday 4 pm.*

**Valmuevej 47, 8410 Rønne - 9 June till 1 September**

The house is in a holiday home area 200 meters from Følle Strand, which is a very child-friendly beach. Nearby is a golf course, Kaløvig castle ruin, Djurs Sommerland and many other attractions of Djursland. The lease includes free access for up to 8 persons to the swimming-pool/water park of Ebeltøft. (Distance: 25 km.)

*It is a house of 102 m<sup>2</sup>, spacious with a lot of light and with all facilities. Lovely kitchen/dining room/living room with, among other things dishwasher, stove and heat pump, TV with the DR channels, TV2, TV3 and Charlie. 2 bedrooms with double beds and 1 room with 2 single beds and loft. Bathroom with shower and additional bathroom with spa, washing machine and dryer. There is a cot and highchair. There are 75 m<sup>2</sup> of wooden terraces, of which 21 m<sup>2</sup> are covered. On the terrace is a Weber charcoal barbecue.*

*There are swings and a sandpit in the garden, and a large lawn which the owner will move*

**Max 6 adults and 2 children.**

**Pets are not allowed**



## 41. Dyngby Strand (Saksild) *check-in/out: Saturday 3 pm.*

**Engagervej 91, 8300 Odder**

**20 May to 16 September**

The house is located in a peaceful area at the end of a closed road. There is a path to a children-friendly beach. Distance to beach 200 m.



*The 101 m<sup>2</sup> house has a large livingroom with a high ceiling skylight.*

*The kitchen lies in connection with the livingroom and has dishwasher and microwave oven. There are 2 bedrooms and a bunkroom as well as bathroom with washing machine and drier. Highchair for children and a babycot.*

*From the livingroom you have access to a sunny terrace with garden furniture and a parasol, large lawn which the owner will move and a sandpit.* **Max. 6 persons**



## 42. Skagen by the church

Check-in/out on Fridays at 4 pm

Kong Eriks Vej 9, 9990 Skagen

19 May till 3 September

This house is in the middle of Skagen near the church and the brewhouse with approx. 500 m to the pedestrian street and the harbor. From the living room there is access to a terrace with garden furniture and barbecue. You can park in front of the house.



*The lease is 136 m<sup>2</sup> on two floors.*

*On the ground floor is a large living room, kitchen with dishwasher and microwave, large double bedroom and small toilet / bathroom. Downstairs are 3 good bedrooms each with 2 beds and a large newly renovated toilet / bathroom with washer and dryer. There is a cot, highchair TV channels from the local antenna guild.*

**Max. 8 persons**

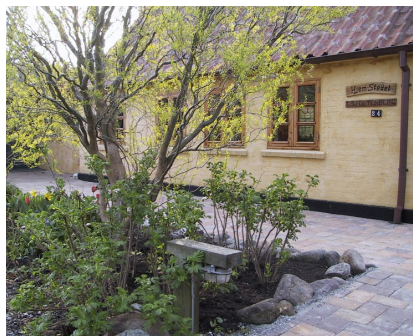
(There is a small separate apartment on the 1st floor, with which you share the outer front door. This apartment has its own outdoor area at the back of the garden.)

## 49. Samsø

**Langør 24, Tranebjerg, 8305 Samsø -**

Check-in/out on Fridays at 4 pm. - **9 June till 25 August**

The house is located in the tiny fishing village of Langør near Stauns Fjord, between the towns of Tranebjerg and Nordby. This 80 m<sup>2</sup>, two-storey, yellow brick townhouse is surrounded by a 220 m<sup>2</sup> lot. There is also an 800 m<sup>2</sup> green area available for tenants for sports and outdoor activities. As the house is over 100 years old, the ceiling is quite low.



*The ground floor of the house includes: living room with Morsø fireplace, kitchen with dishwasher, sunroom, bathroom with toilet and shower, and a two-person bunk bed room. On the first floor are two bedrooms, with two beds and one baby cot.*

**Maximum of 6 people,  
but best for 4.**

## 52. Bornholm, Sandvig

Check-in/out Fridays no earlier than 4 p.m. Departure no later than noon (12)

**Hammershusvej 33, Sandvig, 3770 Allinge.**

**Not available in the weeks 24-25 and 33-34**

A lovely newly renovated house of 75 m<sup>2</sup> located in Sandvig close to beach and harbour. Close to "Hammerknudens" fantastic granite rocks and the fresh Baltic Sea. Behind the house is a lovely closed tiled yard and a small lawn. There are several sets of patio furniture in the yard.

*The high ground floor contains a good sitting room with a view to "Hammerknuden". TV with many Danish and German channels. New kitchen with fridge-freezer, stove with oven, dish washer and microwave. Large tiled bathroom with a spacious shower, and washing machine. On the 1st floor there are three bedrooms, one with a double bed and two with two single beds.*

**Maximum of 6 people**

**The price includes final cleaning.**

**One dog is allowed for an additional cleaning fee of DKK 250.**



## 54. Vejers Strand Check-in/out on Fridays at 4 pm

**Stjerne Snerlevej 8, 6853 Vejers Strand**

**9 June till 25 August**

A lovely old cottage, which has been renovated and has a fantastic location in the nearest dune next to the North Sea. The house is at the end of a cul-de-sac in the dunes in a quiet child-friendly area within walking distance to Vejers town. The path to the beach passes close by the house"

**The lease includes free access for up to 8 people to the swimming pool / water park in Oksbøl.**



*The house, which is 80 m<sup>2</sup>, is on 2 floors. On the ground floor there is a large entrance hall with extra fridge / freezer and microwave, iving room with wood stove, lovely garden room with dining table, kitchen and dishwasher, bedroom with double bed and bedroom with bunk bed and loft for 2 children. Downstairs is a new bathroom with spa, washer and dryer as well as bedroom with 1 double bed. There is a cot, high chair and children's bath as well as 2 large lovely terraces with lots of garden furniture and gas grill.*

*There is cable TV with many channels. The house is not suitable for people with walking difficulties*

**Max. 4 adults and 4 children.**





## 56. Marielyst, Falster *Skiftedag fredag kl. 16*

Ahornvej 6, 4873 Væggerløse.

**19 May till 22 September**

The house is located 300 m. from Marielyst "city" with many restaurants and 500 m. from one of the best child-friendly sand beaches in Denmark. The location of the house, a few blocks away from the main street, means that it is quiet on a secluded plot with no passing traffic. From the living room there is access to a sunny terrace with garden furniture and a barbecue. In the garden there is a private shed with a sunny morning terrace. Large lawn, which is mowed by the external caretaker



The house, which is 85 m<sup>2</sup>, has a bright, south-facing living room with a wood stove, TV, radio, DVD and CD player. The kitchen is in open connection with the living room and has among other things a dishwasher and a microwave oven. There are 3 bedrooms, 2 with double beds and one with 2 single beds. In the living room there is an alcove for 2 people. The bathroom has a spa and a sauna and as well as a washer / dryer. There is a highchair and weekend bed.

**Max. 8 personer**

# Holiday homes abroad

## 59. Marina Baie des Anges, Côte d'Azur, Nice

BD94 i Le Baronnet, 739 Avenue Jean Marchand

Check-in/out Saturdays at 2 p.m.— **22 April till 2 September**

The flat is located on the 9th floor in an exclusive award-winning property (also called the Pyramid Houses) with an elevator, a security guard and a 24-hour reception. From the flat there is a unique panoramic view of the Mediterranean, the marina and the coast to Nice. A private sand beach is located 100 meters from the flat and is accessible directly from the property. In the area there are good shopping possibilities and restaurants. There is a small playground and boules courts. For a fee, there is access to tennis courts and a private swimming pool.

The property is located 10 km from Nice, 6 km from the airport and 5 km from Antibes. There is a direct bus from the airport with a stop only 5 minutes' walk from the flat. Also, there is a train station 5 minutes walk from the flat.



*The flat consists of two rooms of totally 51 m<sup>2</sup>; it is divided into 40 m<sup>2</sup> living area and 11 m<sup>2</sup> terrace*

*There is a kitchen with a refrigerator/freezer, a dish washer, a microwave oven, a coffee machine etc.*

*Bathroom with a tub a shower and a washing machine. In the bedroom there is a double bed and an extra mattress for children (size 60 x 170 cm).*

*The living room has a sofa bed for 2 people,*

**Maximum of 4 adults and 1 child under 12 years.**

The tenant must bring linen and towels (cannot be rented).

It is possible to order cleaning for € 50

## 81. Paris, Marais quarter

15,rue Ferdinand Duvel, 4. floor 75004 Paris

## *New Holliday Home*

*Changeover day Saturday according to agreement.* **6 May till 5 August.**

The Marais district is very centrally located in Paris. It spreads over arrondissements 3 and 4.

Metro Saint Paul is 230 meters away. The apartment is on the 4th floor without a lift.

It is a totally renovated apartment of 68 m<sup>2</sup> in the center of the Marais.

*In the apartment there is 1 bedroom with a bed sized 160 x 200 cm and built-in wardrobes, 1 bathroom, 1 WC and 1 large room, where there is a living room with a sofa bed of 140 x 200cm and built-in cupboards. The room is divided with an 'open' bookcase, which is an office corner and a dining room in extension of the kitchen, where everything is new.*

*There is a washing machine and dishwasher.*

**For a maximum of 4 people.**

Pets are not allowed.

The rent includes bed linen, towels, and final cleaning.



## 62. Frigiliana, Malaga – Spain

House No. R15 – La Fuente 3 - Close to the old town.

*Check-in Saturday from 3 p.m. Check out Saturday before 10 a.m.*

Frigiliana is the real Spain and the best destination for a relaxing holiday in beautiful surroundings with lots of cultural and culinary treats, activities, and unique nature treats. The historic Andalusian town of Frigiliana lies 330 m up on a fertile mountain slope at the end of a 5 km winding road away from the Mediterranean Sea. The town is 50 km east of Malaga behind the coastal town Nerja.



*The flat has two large bedrooms, one with a double bed and one with two beds, two bathrooms with showers. Well-equipped kitchen with dishwasher and washing machine. A spacious living room with dining area and a door to a private covered terrace. The flat has TV and air condition. Nearby is a common pool, children's pool, padel tennis court and possibility for parking.*

**For maximum 4 persons.** The rent includes linen, towels, and final cleaning.

## 63. Alicante, La Zenia, Spain

Rs. Zeniamar VI. B-6 No. 8, Orihuela Costa (Alicante)

*Check-in Saturday 3 p.m -Check out Saturday 10 a.m*

ZeniaMar is divided into 10 sections, each with own garden and pool area. There is a tennis court and playground. The area is approx. 1.5 km from the beach and 5 minutes' drive from the town Torrevieja with long seafront boardwalks and possibility for water sports. In the area there are supermarkets, restaurants and specialty shops. It is a 10-minute drive to the salt lakes where you can receive skin treatment with salt and mud, and 3 excellent golf courses in the surroundings.



The flat has 3 bedrooms, 2 bathrooms, living room with air condition, kitchen with microwave and dishwasher. Utility room with washing machine. Floor heating. 80 m<sup>2</sup> roof terrace with glas patio and large grill. Ocean view from several terraces. There are a lot of stairs in the area.

**For maximum 6 adults and a baby up to 3 years. No pets allowed**

The rent is excl. mandatory final cleaning of € 85. Bed linen/towels can be rented at € 8 per person.



## 67. Vinyard Tenuta di Badia, Flat "Le Terrazze", Tuscany

Via Fattoria, 10 – Badia Pozzeveri, 55011 Altopascio (Lucca).

Periods: 29 April till 5 August and 19 August till 21 October

Check-in Saturday 3 pm - Check-out Saturday 10 am

We have rented a flat in the Vineyard Tenuta di Badia, which is surround by 160 hectares of natural areas, of which 20 hectares are vineyards. The farm's central location, 10 km from Lucca, makes the place perfect for those who wish to combine a stay in the country in the lovely Tuscan nature with the proximity to the more well-known towns such as Pisa, Florence and naturally Lucca proper. The vineyard is family-run farm and there is common dinner a couple of times a week for those who feel like participating. It is a children-friendly place with large flat areas with terraces and corners for eating, grill and grass areas for ball games and with playthings. There is a large swimming pool surrounded by loungers and parasols. It is 2 km from the train station in Altopascio, where you will find restaurants and shopping opportunities. 20 min. to golf course and 5 min. to supermarket.



*Our flat is on the ground floor of the restored farmhouse and has direct access to a large furnished terrace. The flat is 120 m<sup>2</sup> and consists of a large living area with dining space and a sofa bed, kitchen, a double bedroom and a bedroom with 2 beds, a bathroom with shower. Central heating. Access to washing machine*

**Maximum of 6 people.**

The rent includes linen and towels. Mandatory cleaning of € 50 not included. If heating is used it costs € 15/day. **No pets allowed.**

## 68. Madone 3, at Lake Trasimeno, Umbria

Via Mercanzia, Castiglione del Lago, 06061 Casamaggiore.

Periods: 6 May till 5 August and 19 August till 21 October

Check-in Saturday 3 pm - Check-out Saturday 10 am

The apartment is located on the country house "Madone", which has 9 apartments. It is located 6 km from Lake Trasimeno and has a panoramic view of the lake. It is a very child-friendly place with a fenced swimming pool of 6 x 12 meters and a varying depth from 1.20 m to 1.60 m. There are large playing areas, table tennis, a combined tennis/football field and a small playground. In addition, you can rent bicycles, so that you can cycle to the lake and the town of Castiglione del Lago.

*The apartment Madone 3 consists of a living room with a sofa bed and a well-equipped kitchen corner. Satellite TV. Two large rooms with non-separable beds and bathroom with shower. There is direct access to a private terrace.*

**Max. 6 people.**

The rent includes linen and towels. There is a mandatory final cleaning for € 50. Pets are not allowed.

There is a charging station for electric cars (at additional cost).

**NEW**



## **Terms of payment for the summer season 2023 are as follows:**

For all stays beginning in May, the rent is due as per 1 April 2023. For all stays during the months of June, July, August and September the rent is due as per 1 May 2023. Stays which are booked later are due for payment on the 1st day of the following month.

(The booking system gives another date of payment on the invoice which is attached to the booking confirmation. However, it is the terms of payment on the booking confirmation document which are valid.)

In case of late/no payment, the lease will be cancelled and offered to the next applicant. If the home cannot be rented by another applicant, the original applicant will still have to pay the rent.

Once again, we urge our members to register their payments to the Staff Association with Betalingservice (BS) as this form of payment ensures payment on time and is cheaper for both you and the Staff Association.

## **Members in arrears cannot participate in the draw.**

For a description of the holiday homes and additional photos, please visit the Staff Association's website at [www.fct.dk](http://www.fct.dk), under "Holiday homes", "Holiday Home Administration".

## **General rules for renting holiday homes:**

Only members of the Staff Association Carlsberg can rent the houses. The tenant must stay in the holiday home and be a member of the association at the time of his or her stay.

The lease is personal and is not allowed to re-lease to family and/or friends/colleagues. Guests are welcome, but only on the condition that the tenant is present and lives in the holiday home during the entire stay.

The holiday homes may not be used for camp schools, staff parties, large private parties, or the like. It is not allowed to exceed the maximum number of people.

It is not permitted to set up tents, caravans, large swimming pools or the like on or near the holiday homes.

During a draw a member can only win one stay. Only at Hulegård's Kvarn it is possible for one member to rent two houses at the same time provided both houses are available. If you want to rent both houses at Hulegård's Kvarn, you must send an email to Hanne Buch-Larsen to book the houses.

## **Share the catalog with your holiday companions:**

You can share the catalog electronically with family and friends. This is done by logging into the booking system. Under 'My page', select 'Share catalog'. That way, you not only share the printed catalog, but allow family and friends to see the entire description and all photos from the holiday homes.

**PLEASE NOTE: In 2023 the reservations of holiday homes abroad will not be binding if travel restrictions have been introduced that prevent stays in the holiday home at the time of the holiday**

## How to apply for a holiday home

If you wish to participate in the draw for a one- or two-week stay, you can do so by entering the holiday home booking system via the Staff Association's website.

Go to [www.fct.dk](http://www.fct.dk) and enter your account number = your employee number and password = your first name.

You create tickets/lots in the booking system. The booking system is opened through the link under Holiday homes in the top column or by using the link at the bottom of the front page. Once you have logged in to the booking system, follow the guidelines on the page.

You can go to "Lots list" and edit your wishes/lots up until the draw on **Wednesday 1 February at 12 noon.**

If you are applying for a stay together with another member, the number of that member must be registered in "My account" at the top right corner of the front page

Please note that the peak season (weeks 26-32) will be drawn first. If you are applying for stays in both the peak season and the intermediate season, **the requests for the peak season will take priority over the intermediate season slots.**

If you win, you will be booked for the chosen week(s) in the chosen holiday home. If you cannot use the holiday home after all, you must immediately inform the administration. Whether you use the holiday home which you won, or not, you will lose all your bonus points.

## General information regarding the rented holiday homes

The equipment can vary from country to country, but all leases are, compared to local standards, of fine standard. All Danish houses are equipped with radio and TV. There is Internet in all holiday homes.

As there is no supervision of the Danish houses between the tenancies, it is expected that the tenants are helpful in descaling the coffee machine and adding salt and relaxation to the dishwasher. Where nothing is mentioned, the tenants must clean the holiday homes themselves. This can however be requested in most places at a cost. Read more about this on our website under the individual holiday homes and in the papers, which are sent to you together with the booking confirmation.



# Summer 2023

April	Maj	Juni	Juli	August	September
Lø 1	Ma 1	To 1	Lø 1	Ti 1 ○	Fr 1
Sø 2 Palmesøndag	Ti 2	Fr 2	Sø 2	On 2	Lø 2
Ma 3	On 3	Lø 3	Ma 3 ○	To 3	Sø 3
Ti 4	To 4	Sø 4 ○	Ti 4	Fr 4	Ma 4
On 5	Fr 5 ○ Bededag	Ma 5 Grundlovsdag	On 5	Lø 5	Ti 5
To 6 ○ Skærtorsdag	Lø 6	Ti 6	To 6	Sø 6	On 6
Fr 7 Langfredag	Sø 7	On 7	Fr 7	Ma 7	To 7 ●
Lø 8	Ma 8	To 8	Lø 8	Ti 8 ●	Fr 8
Sø 9 Påskedag	Ti 9	Fr 9	Sø 9	On 9	Lø 9
Ma 10 2. påskedag	On 10	Lø 10 ●	Ma 10 ●	To 10	Sø 10
Ti 11	To 11	Sø 11	Ti 11	Fr 11	Ma 11
On 12	Fr 12 ●	Ma 12	On 12	Lø 12	Ti 12
To 13 ●	Lø 13	Ti 13	To 13	Sø 13	On 13
Fr 14	Sø 14	On 14	Fr 14	Ma 14	To 14
Lø 15	Ma 15	To 15	Lø 15	Ti 15	Fr 15 ●
Sø 16	Ti 16	Fr 16	Sø 16	On 16 ●	Lø 16
Ma 17	On 17	Lø 17	Ma 17 ●	To 17	Sø 17
Ti 18	To 18 Kr. himmelfartsdag	Sø 18 ●	Ti 18	Fr 18	Ma 18
On 19	Fr 19 ●	Ma 19	On 19	Lø 19	Ti 19
To 20 ●	Lø 20	Ti 20	To 20	Sø 20	On 20
Fr 21	Sø 21	On 21	Fr 21	Ma 21	To 21
Lø 22	Ma 22	To 22	Lø 22	Ti 22	Fr 22 ●
Sø 23	Ti 23	Fr 23	Sø 23	On 23	Lø 23
Ma 24	On 24	Lø 24	Ma 24	To 24 ●	Sø 24
Ti 25	To 25	Sø 25	Ti 25	Fr 25	Ma 25
On 26	Fr 26	Ma 26 ●	On 26 ●	Lø 26	Ti 26
To 27 ●	Lø 27 ●	Ti 27	To 27	Sø 27	On 27
Fr 28	Sø 28 Pinsedag	On 28	Fr 28	Ma 28	To 28
Lø 29	Ma 29 2. pinsedag	To 29	Lø 29	Ti 29	To 29 ○
Sø 30	Ti 30	Fr 30	Sø 30	On 30	Lø 30
	On 31		Ma 31	To 31 ○	

**Peak Season: All other weeks are considered intermediate season.**

All members who receive one or two-week stays during the **peak season** will lose all their accumulated bonus points.

## Application Form

Please use this application form if you do not have internet access.

It covers week 19 (05.05.2023) through week 39 (29.09.2023) both weeks included

Employee no.	Name	Mobile no.
Home tel.	Home address	

Holiday homes and week(s) (one or two week numbers, in order of preference)

Use week numbers listed in the above calendar.

Preference 1. House No \_\_\_\_\_ week/weeks No \_\_\_\_\_ Preference 3. House No \_\_\_\_\_ week/weeks No \_\_\_\_\_

Preference 2. House No \_\_\_\_\_ week/weeks No \_\_\_\_\_ Preference 4. House No \_\_\_\_\_ week/weeks No \_\_\_\_\_

I am applying with  
(same period(s)/home(s))

Employee no.

Name

To participate in the draw the application must be received by Hanne Buch-Larsen, Staff Association/Funktionærforeningen, J.C. Jacobsens Gade 1, 1799 København V no later than Wednesday 1 February 2023 at noon.



# **The Staff Association for staff at Carlsberg**

**Staff Association Carlsberg**

Staff Association Carlsberg is a staff association driven by the members who are employees at Carlsberg employed on staff terms in the Danish Carlsberg companies as well as retired staff.

The purpose of the Association is to take care of the interests of our members, both professionally and socially.

The professional part is primarily meetings with the cooperation board and negotiations with Management about wages and working conditions as well as the possibility to offer individual assistance and counseling – equal to what you would normally expect from a trade union. The major difference between the Staff Association and other unions is that it is the Staff Association who has the right to negotiate according to the Salaried Employee Act § 10 and that we are working here at Carlsberg.

The social part is primary rental of very attractive holiday homes both in Denmark and abroad, arranging autumn party and bingo in Fredericia as well as arranging Senior excursion, bingo nights and Children's Christmas party in Copenhagen.

In Copenhagen we have at our disposal premises where our members can network with their colleagues. The rooms include 2 billiard tables, 1 pool table, darts and table football. We also have a large TV so the members can gather for large sports events.

**(PLEASE NOTE:** The rooms are temporarily closed due to renovation in the buildings).

Our strength as a union is that we have the majority of Carlsberg's staff as our members, that we have Board Members working in the Danish companies and that Carlsberg Management endorses our work and the role we have here at Carlsberg.



If you join the Staff Association you will at the same time have the option of becoming a member of the inexpensive unemployment insurance fund FTF-A.

In addition, the Association also cooperates with the union Lederne (for managers) in which the President of the Staff Association is registered as a spokesman.

The Staff Association is represented by the President and 10 Board Members who are elected amongst the members. We endeavour to have members from all the Danish Carlsberg companies represented in the Board in order to be able to look after our members' interest in the best way.

The economy of the Staff Association is based on membership fees to which are added grants from Carlsberg and the Employees' Scholarship.

The price of a membership of the Staff Association is DKK 130 per month. As we are a union, the amount is deductible and is reported to the tax authorities by the Staff Association.

Note: Trainee clerks and student assistants pay half price for their membership.

We strongly recommend that Carlsberg employees apply for membership of the Staff Association.

You will find more information about the Staff Association and our many offers on our website [www.fct.dk](http://www.fct.dk). Here you will also find an application form.

The Staff Association looks forward to welcoming you as a member.

Yours sincerely  
Peter Petersen  
President